

# Num

## Chapter 32

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

יְעֹרֶךְ	אָרֶץ	אָתֶךְ	אָתֶךְ	גַּיְרָאָרֶךְ	מַאֲרֶךְ	עַצְוִים	גָּדֶךְ	וְלִבְנִים	רְאֵבוֹן	לְבָנִים	לְבָנִים	רְבָבָה	וְמִקְנָה	1
<a href="#">H3270</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H3966</a>	<a href="#">H6099</a>	<a href="#">H1410</a>		<a href="#">H7205</a>		<a href="#">H1961</a>		<a href="#">H4735</a>		

אָתֶךְ אָרֶץ גַּלְעֵד וְתָהָה הַמִּקְומָם מִקְנָה:

[H4735](#) [H4725](#) [H4725](#) [H2009](#) [H1568](#) [H0776](#) [H0853](#)

রাবেণ এবং গাদের পরিবারগোষ্ঠীতে অনেক গবাদি পশু ছিলঃ এ লোকরা যাসের ও গিলিয়দের কাছে জমি দেখেছিলঃ তারা দখল যেঁ এই জমিটি তাদের পশুদের কাছে খুবই উপযোগীঃ

নেশাহ	ৰে এল	হাচেন	এলুজের	হাচেন	ৰে এল	মোশে	ৰে এল	এল	যীাম্রে	রেবোন	ৰে বনি	গাদ	ৰে বনি	ৰে যবাহ	২	
<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3548</a>	<a href="#">H0499</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H7205</a>			<a href="#">H1410</a>				<a href="#">H0935</a>		

לְאָגָרָה הַעֲדָה :

[H0559](#) [H5712](#)

সেই কারণে রাবেণ এবং গাদের পরিবারগোষ্ঠীর লোকরা মোশি যাজক ইলিয়াসর এবং লোকদের নেতাদের সঙ্গে কথা বললঃ

ৰে বাইন	ৰে গবাইন	ৰে শবেম	ৰে শবেম	ৰে এলুলাহ	ৰে এলুলাহ	ৰে ছশবুন	ৰে ছশবুন	ৰে গমরা	ৰে গমরা	ৰে যীাজের	ৰে যীাজের	ৰে রিবান	ৰে রিবান	ৰে উত্রো	৩
<a href="#">H1194</a>		<a href="#">H7643</a>	<a href="#">H0500</a>	<a href="#">H2809</a>		<a href="#">H5247</a>	<a href="#">H3270</a>	<a href="#">H1769</a>		<a href="#">H5852</a>					

তারা বললঃ “আমাদের অর্থাং আপনাদের সেবকদের অনেক গবাদি পশু আছে এবং যে জমি প্রভু ইহুয়েলীয়দের জন্য জয় করেছিলেন সেটি পশুদের পক্ষে খুবই উপযোগীঃ এই দেশের অন্তর্ভুক্তজায়গাগুলো ছিল অষ্টারোৎ দীবোন যাসের নিষ্ঠা হিস্বোন ইলিয়ালী সেবাম নবো ও বিয়োনঃ

মিকনা	মিকনা	ৰে লিব্রিচ	ৰে লিব্রিচ	তো	তো	মিকনা	মিকনা	আরেচ	আরেচ	যেশুরাইল	যেশুরাইল	ৰে উত্তা	ৰে উত্তা	লে ফানি	লে ফানি	যেহুদা	যেহুদা	হাচেহ	হাচেহ	আশা	আশা	আরেচ	৪	
<a href="#">H4735</a>	<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H4735</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H5712</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5221</a>		<a href="#">H0776</a>													

তারা বললঃ “আমাদের অর্থাং আপনাদের সেবকদের অনেক গবাদি পশু আছে এবং যে জমি প্রভু ইহুয়েলীয়দের জন্য জয় করেছিলেন সেটি পশুদের পক্ষে খুবই উপযোগীঃ এই দেশের অন্তর্ভুক্তজায়গাগুলো ছিল অষ্টারোৎ দীবোন যাসের নিষ্ঠা হিস্বোন ইলিয়ালী সেবাম নবো ও বিয়োনঃ

লে আগরা	লে আগরা	ৰে লিব্রিচ	ৰে লিব্রিচ	হাজেত	হাজেত	হাআরেচ	হাআরেচ	আতেচ	আতেচ	যেহানান	যেহানান	ৰে বিউনিচ	ৰে বিউনিচ	চান	চান	মিচানা	মিচানা	আমেন	আমেন	ৰে যামরা	৫		
<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H0272</a>	<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H2580</a>	<a href="#">H4672</a>		<a href="#">H0559</a>												

תְּנִירְדָּן :

[H3383](#) [H0853](#)

তারা বললঃ “যদি আপনার খুশী হয় তাহলে এই জায়গাটি আমাদের দিয়ে দিতে পারেন আমাদের যদন নদীর অপর পাশে নিয়ে যাবেন নাঃ”

পাহ	পাহ	তেশবি	তেশবি	ৰে এত	ৰে এত	লিলখামা	লিলখামা	বেবা	বেবা	হাঅচিচম	হাঅচিচম	রেবোন	রেবোন	ৰে লিবনি	ৰে লিবনি	গাদ	গাদ	লে বনি	লে বনি	মিশ্হা	মিশ্হা	ৰে নামরা	৬
<a href="#">H6311</a>	<a href="#">H3427</a>		<a href="#">H4421</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H7205</a>		<a href="#">H1410</a>		<a href="#">H4872</a>		<a href="#">H0559</a>											

মোশি রাবেণ এবং গাদের পরিবারগোষ্ঠীর লোকদের বললেনঃ “তোমরা যখন এখানে স্থায়ীভাবে বসবাস করবে তখন কি তোমরা তোমাদের ভাইদের যুদ্ধে যেতে দেবে?

נָתַן	אָשֵׁר-	הָאָרֶץ	אֶל-	מִעַבֵּר	בָּנִי	יִשְׂרָאֵל	לְבָב	אָתָּה	תְּנִינָׁוֹן	וְלֹמַה	7
<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0413</a>		<a href="#">H3478</a>			<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5106</a>	<a href="#">H5106</a>	<a href="#">H4100</a>

তোমরা ইছায়েলের লোকদের নিরুৎসাহ করার চেষ্টা করছ কেন? তোমরা তাদের নিরুৎসাহ করছ যাতে তারা নদী পার না হয় এবং সৈক্ষণ্য তাদের যে দেশ দিয়েছেন সেই দেশ অধিগ্রহণ না করে!

לְרֹאֹת	בְּרִנְעָמְקָדֵשׁ	אֲתֶם	בְּשַׁלְחֵי	אֲבָתֵיכֶם	עָשָׂו	לָה	8
—	—	—	—	—	—	—	—
<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H6947</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7971</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H3541</a>

তোমাদের পিতারাও আমার সঙ্গে ঠিক একই ব্যবহার করেছিলো কাদেশোবর্ণের দেশটি দেখার জন্য আমি কিছু গুপ্তচর সেখানে পাঠ্যেছিলামো

יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	לֵב	אֶת-	וְיַאֲוֹ	הָאָרֶץ	אֶת-	וַיַּרְא	אַשְׁפָל	גַּנְחָל	עַד-	וַיַּעַלְוָ	—
H3478	H0853	H5106	H0776	H0853	H7200	H0812				H5704	H5927	
							יְהוָה:	אֲשֶׁר-	הָאָרֶץ	בָּאָ	לְכָלְתִּי	
				לְהַם	נָטוּ							H3068 H5414 H0776 H0413 H0935 H1115

ଏହି ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଲୋକରା ଇଞ୍ଚେଲର ଉପତ୍ୟକା ପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ ଗିରେଛିଲୁ । ତାରା ଦେଖେଛିଲ ଏବଂ ଏହି ସମ୍ବନ୍ଧରେ ଲୋକରା ଇଞ୍ଚାଯିଲେର ଲୋକଦେର ଏତଟାଇ ନିରହ୍ସାହ କରେଛିଲ ଯେ ପ୍ରଭୁ ତାଦେର ଯେ ଜ୍ଞାନଗା ଦିଅଯିଛିଲେନୁ । ମେଥାନେ ଯେତେ ତାରା ଅନ୍ତିକାର କରେଛିଲୁ ।

לאמר:	לְאֹמֶר	וַיֵּשֶׁב	וַיֵּשֶׁב	הַנּוֹא	בַּיּוֹם	יְדֹוָה	אָרֶף	וַיַּהַרְבֵּן	10
	—	—	—	—	—	—	—	—	
H0559	H7650	H1931	H3117	H3068	H0639	H2734			

ପ୍ରଭୁ ଏଇ ଲୋକଦେଇ ପ୍ରତି ପ୍ରଚଣ୍ଡ କ୍ରମାଙ୍କରେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରେଛିଲେନ ।

האָדָמָה	את	וְמַעַלָּה	שָׁנָה	עִשְׂרִים	מִבְּנָן	מִמְצָרִים	הַעֲלִים	הָאָנָשִׁים	ירָאוּ	אָסָר
H0127	H0853	H4605	H8141	H6242		H4714	H5927	H0376	H7200	
		אַחֲרֵי:	מְלֹא	לֹא-	כִּי	וּלְיַעֲקֹב	לִיאַצְחָק	לְאַבְרָהָם	נְשַׁבְּעָתִי	אֲשֶׁר
			H4390	H3808		H3290	H3327	H0085	H7650	

‘ମିଶର ଥିକେ ଏମେହେ ଏମନ ବିବର ଅଥବା ତାର ବେଶୀ ବୟକ୍ତି କୋନୋ ଲୋକଙ୍କ ମେଇ ଦେଶ ଦେଖାର ଅନୁମତି ପାବେ ନା ଯେ ଦେଶ ଆମି ଅବ୍ରାହାମ ଇହାକ ଏବଂ ଯାକୋବର କାହେ ଦେବ ବଲେ ପ୍ରତିଜ୍ଞା କରେଛିଲାମ କିନ୍ତୁ ତାରା ସଠିକଭାବେ ଆମାକେ ଅନୁସରଣ କରେ ନି ସୁତରାଂ କାଲେବ ଏବଂ ଯିହୋଶ୍ୟ ତାଡା ଆବ କ୍ରେଉ ଏହି ଦେଶ ପାବେ ନା ॥

יבחוּה:														
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
H3068	H4390	H5126	H3091	H7074	H3312	H3612	H1115							12

କାରଣ କନିସୀୟ ଗୋଟିଏ ଭୁକ୍ତ ଯିଫନ୍ନିର ପୁତ୍ର କାଲେବ ଏବଂ ନୁନେର ପୁତ୍ର ଯିହୋଶ୍ୟ ପ୍ରଭୁକେ ସଠିକଭାବେ ଅନୁସରଣ କରେଛି!

“ইন্দ্রায়েলের লোকদের প্রতি প্রভু প্রচণ্ড ক্রুদ্ধ হয়েছিলেন॥ সেই কারণে প্রভু ঐ লোকদের ০০ বছর মরণভূমিতে বাস করতে বাধ্য করেছিলেন॥ যারা প্রভুর বিরুদ্ধে পাপকার্য করেছিল তাদের সকলকেই প্রভু তাদের মত্ত পর্যন্ত মরণভূমিতে ঘৰে বেড়াতে বাধ্য করেছিলেন॥

אך	חרון	על	עוד	לספות	חטאים	אנשימים	תרבותות	אבותיכם	בחתה	קמנים	ויהנה	14
<a href="#">H0639</a>	<a href="#">H2740</a>		<a href="#">H5750</a>	<a href="#">H5595</a>	<a href="#">H2400</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H8635</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H8478</a>		<a href="#">H2009</a>	
										<a href="#">יִהוָה</a>	<a href="#">אָלָה</a>	<a href="#">יִשְׂרָאֵל</a>
										<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H3068</a>

তোমাদের পিতারা যে কাজ করেছিলেন এখন তোমরা সেই একই কাজের পুনরাবৃত্তি করছোঁ তোমরা পাপী লোকরাঁ তোমরা কি চাও যেঁ  
প্রভু তার লোকদের বিরক্তে আগের থেকেও আরও বেশী ত্রুদ্ধ হই

ס	הזהה:	העם	לכל	ושחתם	בנידבר	להניחו	עוד	ויסוף	מאתרי	תשובן	כי	15
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H7843</a>	<a href="#">H3240</a>	<a href="#">H5750</a>	<a href="#">H3254</a>				<a href="#">H7725</a>		

তোমরা যদি প্রভুকে অনুসরণ করা ছেড়ে দাও॥ তাহলে প্রভু ইমায়েলের লোকদের আরও দীর্ঘদিনের জন্য মরণভূমিতে থাকতে বাধ্য করবেন॥ এই ভাবে তোমরা এই সমস্ত লোকদের ধ্বংস করবেো”

לטפנו:	לטפנו:	ועירם	פה	להקנו	למקנו	נבהה	צאן	גדרת	גראדו	ויאמרדו	אליו	וינשׁו	16
H2945	H6311	H4735	H1129	H6629	H1448	H0559	H0413						

କିନ୍ତୁ ରାବେନେ ଏବଂ ଗାଦେର ପରିବାରଗୋଟିଏର ଲୋକରା ମୋଶିର କାହେ ଗିଯେ ବଲଲା “ଆମରା ଆମାଦେର ସନ୍ତୋନ୍ଦେର ଜନ୍ୟ ଏଖାନେ ଶହର ତୈରି କରିବେ ଏବଂ ଆମାଦେର ପଞ୍ଚ ଜନ୍ୟ ଫ୍ରେଣ୍ଡାଲ ଗାନ୍ଦି ତଳବାବୀ”।

מִקְומָם	אֶל	הַכְּיָאנָם	אָסָר	אָשָׁר	עַד	יִשְׂרָאֵל	בְּנֵי	לִפְנֵי	חַשִּׁים	גַּחֲלָן	וְאַחֲנָיו	17
H4725	H0413	H0935			H5704	H3478		H6440				H0587
						יִשְׁבֵי	מִפְנֵי	הַמִּבְצָר	בְּעֵרִי	טָפֵנוּ	וַיָּשֶׁב	
				הָאָרֶץ:								H0776 H3427 H6440 H4013 H2945 H3427

তাহলে আমাদের সন্তানরা এই দেশে বসবাসকারী অন্যান্য লোকদের থেকে নিরাপদে থাকতে পারবে। কিন্তু আমরা খুব খুশী মনেই এগিয়ে এসে ইন্টার্ন্যালের অন্যান্য লোকদের সঙ্গায় করব যে পর্যন্ত না তাদের নিজেদের দেশে নিয়ে আসব।

נְחַלְתָּו:	אִישׁ	יִשְׂרָאֵל	בָּנִי	הַתְּנִתָּלָה	עֶד	בְּצִינָנוּ	אַל-	נְשָׁוֵב	לֹא	18
H5159	H0376	H3478		H5157	H5704		H0413	H7725	H3808	

ইস্রায়েলের প্রত্যেকে তার জমির অংশ না পাওয়া পর্যন্ত আমরা বাড়ি ফিরবো না।

מַעֲבָר	אָלִינוּ	נְחַלְתָּנוּ	בָּאָה	כִּי	וְהַלְאָה	לִירְהָן	מַעֲבָר	אָהָם	גַּנְחָלִי	לֹא	כִּי	19
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<a href="#">H5676</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H5159</a>	<a href="#">H0935</a>		<a href="#">H1973</a>	<a href="#">H3383</a>	<a href="#">H5676</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H5157</a>	<a href="#">H3808</a>		

ঘর্দন নদীর পশ্চিম দিকের কোনো জমি আমরা দেরো না। ঘর্দন নদীর ক্রেবলমাত্র পর্বতিকের জমিই আমাদের।"

וְיַהְיָה	לִפְנֵי	תְּחִלְצָיו	אָם-	הַזֹּה	הַדָּבָר	אָת-	תְּעִשְׂוָיו	אָם-	מִשְׁה	אֱלֹהִים	וַיֹּאמֶר
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6440</a>			<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H1697</a>		<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H0559</a>

সুতোৱাং মোশি তাদের বললেন[] “তোমরা যদি এগুলোর সবটাই করো[] তাহলে এই জমি তোমাদের হবে[] কিন্তু তোমাদের সৈন্যদের অবশ্যই প্রভোর সামনে যান্তে যেতে হবে[]

מִנְיוֹן:	אַיִבּוֹ	אַתְּ	אַתְּ	הַוְרִישׁוֹ	עֵד	יְהֹוָה	לְפָנִי	תְּנִקְרֵן	אַתְּ	חַלְיוֹן	כָּל-	לְכֶם	וְעַבְרָה				
	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0341</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3423</a>	<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H3383</a>	<a href="#">H0853</a>				<a href="#">H3605</a>				
তোমাদের সৈন্যরা অবশ্যই যদ্দন নদীর পার করবে এবং শক্তদের দেশত্যাগ করতে বাধ্য করবে॥																	
וְנִכְבְּשָׁה	הָאָרֶץ	וְתִיְתָה	הָאָרֶץ	לְפָנִי	יְהֹוָה	וְאֶתְחָר	מִשְׁבֵּן	וְהַיּוּם	מִקְיָם	מִיהּוּ	וּמִשְׁרָאֵל	וְתִיְתָה	<a href="#">H0776</a>				
							<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3533</a>		
הַזֹּאת	לְכֶם	לְאֶחָזָה	לְפָנִי	יְהֹוָה:										<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0272</a>	<a href="#">H2063</a>

ପ୍ରତ୍ୟେକ ଆମାଦେର ସବାଇକେ ଜମି ଅଧିଗ୍ରହଣ କରାତେ ସାହାଯ୍ୟ କରାର ପରେଠାି ତୋମରା ବାଢ଼ୀ ଫିରେ ଯେତେ ପାରେଠାି ତଥିନ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଏବଂ ଇନ୍ଦ୍ରାୟିଲେର ଲୋକରା ତୋମାଦେର ଦୋଷୀ ମନେ କରବେ ନାହିଁ ତଥିନ ପ୍ରତ୍ୟେକ ତୋମାଦେର ଏହି ଜମି ନିତେ ଦେବେନ୍ତା

וְאַם	לֹא	מְעַשֵּׂן	לְ	אַתָּכֶם	הַמְצָא	אֲשֶׁר	—	חַטָּאתְכֶם	וְדַעַל	לִיהְוָה	חַטָּאתֵם	הַנְּהָה	כֵּן	—	23
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4672</a>				<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H2398</a>		<a href="#">H2009</a>				<a href="#">H3808</a>	

କିନ୍ତୁ ତୋମରା ଯଦି ଏଇଶ୍ଵଳୋ ନା କରୋ ତାହଲେ ତୋମରା ପ୍ରଭୁର ବିରକ୍ତ ପାପ କରବେ ଏବଂ ଏଟା ନିଶ୍ଚିତ ଜେନେ ରେଖୋ ଯେ ତୋମରା ତୋମାଦେର ପାପେର ଜନ୍ମ ଶାନ୍ତି ପାବେ ।

בנוי	לכום	עררים	לטפחים	ונגרת	לצנאנם	ויהיצא	מפיקם	תעשו:
—	—	—	—	—	—	—	—	—
	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H6792</a>	<a href="#">H1448</a>	<a href="#">H2945</a>			<a href="#">H1129</a>

তোমরা তোমাদের সন্তানদের জন্য শহর এবং তোমাদের পশুদের জন্য খোঁয়াড় তৈরী করো। কিন্তু তোমরা যা শপথ করেছিলে সেগুলো অবশ্যই কোরো।”

אָדָנִי	כָּאָשָׁר	יִשְׁעוֹ	עַבְרִית	לְאָמֹר	מֹשֶׁה	אָלָּה	רָאִיבָן	וּבְנֵי	גֶּרֶל	בְּגִירָה	וַיֹּאמֶר	מִצְרָה:
<a href="#">H0113</a>	—	—	<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H7205</a>	—	<a href="#">H1410</a>	—	<a href="#">H0559</a>	—

তখন গাদের এবং রাবেনের পরিবারগোষ্ঠীর লোকরা মোশিকে বললା “আমরা আপনার সেবক। আপনি আমাদের গুরু। সুতরাং আপনি যা বলবেন আমরা সেটাটা করব।”

טפנו	נשינו	מקנו	וכל-	בְּהִמְתַּגְנוּ	יְהִוָּה	שֶׁם	בָּעֵרִי	הַגְּלָעֵד :
H1568	H8033	H1961	H0929	H3605	H4735	H0802	H2945	—

আমাদের স্ত্রীরা ।। সন্তানরা এবং আমাদের সমস্ত পশু গিলিয়দের শহরগুলোতে থাকবে ।।

רָבָר:	אַדְנִי	כָּאֵשֶׁר	לְמַלְכָּה	יְהוָה	לְפָנֵי	צָבָא	תְּלִיּוֹן	כָּל-	יְעַבְּרוֹ	וַעֲבָרִיךְ	27
H1696	H0113	H4421	H3068	H6440			H3605		H5650		

କିନ୍ତୁ ଆମରା ଆପନାର ସେବକରୀ ଯଦିନ ନଦୀ ପାର ହୁଏ ଆମାଦେର ପ୍ରଭୁର କଥମତୋ ଆମରା ପ୍ରଭୁର ସାମନେ ଘର୍ବନ୍ତ ଜନ୍ୟ ଏଗିଯେ ଯାବୋ ॥

אָבוֹת	רָאשִׁי	וְאַתֶּךָ	גַּנוּ	בָּן	יְהוָשָׁעַ	וְאַתָּה	הַכְּפָנָן	אֲלֹעֲגָר	אַתָּה	מֹשֶׁה	לְהַם	וַיַּצֵּן	28
H0001	H0853	H5126			H3091	H0853	H3548	H0499	H0853	H4872		H6680	
											לְבָנָי וּשְׂרָאֵל:		הַמְּטוֹת

সুতরাং মোশি যাজক ইলিয়াসর নুনের পুত্র যিহোশুয় এবং ইস্রায়েলের পরিবারগোষ্ঠীগুলোর সমস্ত নেতাদের তাদের বিষয় এই নির্দেশ দিলেন।

לִאמְרָה	מִשְׁהָ	אַלְתָּם	אָמֵן	בְּנֵי	גֶּדֶר	וּבְנִיר	וְרַאוּבוֹן	אָהָכָם	אָתֶת	תִּנְרְדוֹן
<a href="#">H3383</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H7205</a>		<a href="#">H1410</a>					
אָרֶץ	אָתֶת	לְהַם	וַתִּתְּמַמֵּת	לְפִנֵּיכֶם	הָאָרֶץ	וְנִכְבְּשָׁה	יְהֹוָה	לְפִנֵּי	לְמַלְכָּה	כָּל-
<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3533</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H4421</a>	<a href="#">H3605</a>

תִּגְלַעַד לְאַחֲנָה:  
[H0272](#) [H1568](#)

মোশি তাদের বললেন “গাদ এবং রাবেণের মানুষ যদ্যন নদী পার হবে এবং প্রভুর সামনে থেকে যুদ্ধে যাবে তারা তোমাদের সেই দেশ নিতে সাহায্য করবে এবং তাদের দেশের অংশ হিসেবে তুমি গিলিয়দের দেশ দিয়ে দেবে”

וְאָמֵן	לֹא	יְعַבְּרֹו	בְּנֵי	גֶּדֶר	וְיִבְנֵי	אָהָכָם	וְנִאָתְחוּ	בְּתִכְכָּם	בָּאָרֶץ	כְּנֻעָן:
								<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H8432</a>	<a href="#">H0270</a> <a href="#">H0854</a>

তারা প্রতিজ্ঞা করেছে যে কনান দেশ অধিকার করতে তারা তোমাদের সাহায্য করবে কিন্তু যদি তারা তোমাদের সৈন্যদের সঙ্গে পার না হয় তাহলে তারা কেবলমাত্র কনানে একটি অপেক্ষাকৃত ছোট জমির অংশ পাবে”

וְיִבְנֵי	גֶּדֶר	בְּנֵי	גֶּדֶר	בְּנֵי	אָתֶת	אָשֶׁר	אָשֶׁר	רְאֵיכָן	רְאֵיכָן	לִאמְרָה	לִאמְרָה	לְעָבָדִיךְ	אָל	יְהֹוָה	রְכָב	אָשֶׁר	בָּאָרֶץ	כְּנֻעָן:
								<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H7205</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H5676</a>	<a href="#">H3383</a>

নৃশংহ:

গাদ এবং রাবেণের লোকরা উত্তর দিল “প্রভু যা আদেশ করেছেন ঠিক সেটা করার জন্য আমরা প্রতিশুতি করেছি”

גֶּדֶר	নেৰুৰ	চলিয়ে	লেপনী	যাহু	নৃশংহ	নৃশংহ	মুম্লকতা	মুম্লকি	আৰেৎ	কেনু	ওৱাচ	ওৱাচ	ওৱাচ	নৃশংহ	লেপনী	আল	বুদ্ধি	আত	লিৰেন
					<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H0272</a>	<a href="#">H0854</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5168</a>	<a href="#">H5676</a>	<a href="#">H5159</a>	<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H3383</a>

আমরা প্রভুর সামনে যদ্যন নদী পার হয়ে কনান দেশে যাব কিন্তু যদ্যন নদীর পূর্বদিকের দেশই হল আমাদের অংশ”

וְযִזְבְּחַת	סִיחֹן	מִלְכָת	מִלְכָד	עָגָן	מַלְךָ	מַלְךָ	מִלְכָת	וְאָתֶת	הָאָמָרִי	מַלְךָ	סִיחֹן	מַלְךָ	מִלְכָת	בָּנְגָלָת	לְעָרִית	יְזִבְחַת	אָתֶת	לִירְדוֹן	
					<a href="#">H4467</a>	<a href="#">H5747</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H1316</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H2677</a>	<a href="#">H7205</a>	<a href="#">H1410</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H1310</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1367</a>
וְיִזְבְּחַת	סִיחֹן	מִלְכָת	מִלְכָד	עָגָן	מַלְךָ	מַלְךָ	מִלְכָת	וְאָתֶת	הָאָמָרִי	מַלְךָ	סִיחֹן	מַלְךָ	מִלְכָת	בָּנְגָלָת	לְעָרִית	יְזִבְחַת	אָתֶת	לִירְדוֹן	
									<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0567</a>	<a href="#">H4467</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5511</a>	<a href="#">H4467</a>	<a href="#">H5439</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0776</a>

সুতরাং গাদের লোকদের রাবেণের লোকদের এবং মনঃশি পরিবারগোষীর অর্ধেক লোককে মোশি সেই দেশ দিয়েছিলেন মনঃশি ছিলেন যোষেফের পুত্র ইমোরীয়দের রাজা সীহোনের রাজ্য এবং বাশনের রাজা ওগের রাজ্য সেই দেশের অন্তর্ভুক্ত ছিল এই জায়গার আশেপাশের সমস্ত এই শহর এই দেশের অন্তর্ভুক্ত ছিল

וְযִבְנֵי	নেৰুৰ	চলিয়ে	নেৰুৰ	চলিয়ে	আত	আত	আত	রিবান	আত	যুবেনি	আল	বুদ্ধি						
					<a href="#">H1410</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5852</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1769</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1410</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1129</a>	<a href="#">H6177</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>

গাদের লোকরা দীবোন অটোরোত ও অরোয়ের এবং

וְযִגְבְּহָה:	শোফুটুরা	ও অটোরোত	ও অরোয়ের	ও গাদের	ও যুবেনি
	<a href="#">H5855</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3270</a> <a href="#">H0853</a>

צָאן:	וְגַדְלָת	מִבְצָר	עָרִי	הַרְכּוֹבִית	וְאַתְ	גַּמְרָהַבִּית	וְאַתְ
<a href="#">H6629</a>	<a href="#">H1448</a>	<a href="#">H4013</a>		<a href="#">H1028</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1039</a>	<a href="#">H0853</a>

বৈঁনিষ্ঠা ও বৈঁহারণ শহরগুলি খুব শক্তপ্রাচীর দিয়ে গড়ে তুলেছিল এবং পশুদের জন্য খোঁয়াড় তৈরী করেছিল।

וְאַתְ	קְרִיְתִּים:	אַלְעָלָא	חַשְׁבּוֹן	אַתְ	בְּנִי	רְאוּבֵן	וּבְנִי
<a href="#">H7156</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0500</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2809</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1129</a>	<a href="#">H7205</a>

রুবেনের লোকরা ছিলোন ইলিয়ালী কিরিয়াথয়িম।

וְאַתְ	שְׁמוֹת	בְּשֶׁמֶת	וְיִקְרָא	שְׁבָמָה	וְאַתְ	שֵׁם	מִוּסְבָּת	מַעֲזָבָעָל	וְאַתְ	גְּבוּ	וְאַתְ	גְּבוּ	וְאַתְ
<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H7643</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H5437</a>	<a href="#">H1186</a>	<a href="#">H0853</a>				

הָעָרִים:  
[H1129](#)

নবো বাল্মিয়োন এবং সিব্মা শহর গড়ে তুলেছিল। তারা তাদের পুর্ণগঠিত শহরগুলোর আগের নামগুলোই রেখেছিল কিন্তু নবো এবং বাল্মিয়োনের নাম পরিবর্তন করেছিল।

בָּה:	הַאֲמָרִי	אַשְׁר-	בָּה	אַתְ	וַיּוֹרֵש	וַיְלַכְּדָה	גָּלְעָדָה	מִנְשָׁה	בָּה	מִכְרִיר	בָּנִי	וַיְלַכְּ	
	<a href="#">H0567</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3423</a>	<a href="#">H3920</a>	<a href="#">H1568</a>	<a href="#">H4519</a>		<a href="#">H4519</a>		<a href="#">H4353</a>		<a href="#">H3212</a>	

মনঃশির পুত্র মাথীরের পরিবারগোষ্ঠীর লোকরা গিলিয়দে গিয়ে সেখানে বসবাসকারী ইমেরীয়দের পরাজিত করেছিল।

בָּה:	וַיִּשְׁבַּ	בָּה	וַיִּשְׁבַּ	মিনশা	বাহ	লেমিরি	হালুদ	আত	মিশ্চা	বাইজ
	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H4519</a>			<a href="#">H4353</a>	<a href="#">H1568</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H5414</a>	

সেই কারণে মোশি মনঃশি পরিবারগোষ্ঠীর মাথীরকে গিলিয়দ দিলেন এবং তাদের পরিবার সেখানে স্থায়ীভাবে বসবাস শুরু করল।

וַיִּזְ	যাইর:	গো	আত	আত	নিলক্কদ	নিল	হাল	মিনশা	বাহ	বাইজ
	<a href="#">H2334</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H2333</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3920</a>	<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H4519</a>		<a href="#">H2971</a>

মনঃশি গোষ্ঠীর যায়ীর সেখানকার ছোটো ছোটো গ্রামগুলোকে অধিকার করল। এরপর সে এই গ্রামগুলোর নাম দিয়েছিল যায়ীরের শহর সকল।

বাহ:	গো	বাহ	লে	আত	বাহ	আত	ক্রাতা	আত	বাহ	বাইক্কদ	হাল	গো
	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H5025</a>	<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H7079</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3920</a>	<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H5025</a>		

কনাত এবং এর কাছের ছোটো ছোটো শহরগুলোকে নোবহ পরাজিত করেছিল। এরপর সে নিজের নামানুসারে সেই জায়গার নামকরণ করেছিল।